



FOUNDATION OF THE MILITARY POWER OF FRANCE.

(Extracted from the Edinburgh Review, of January last.)

Code de la Conscription, ou Recueil Chronologique des Lois et des Arrêtés du Gouvernement, des Décrets Impériaux relatifs à la Loi des Conscriptions, à leur remplacement, aux dispenses de service, &c. depuis l'an VI jusqu'à et compris l'an XIV. Avec Tables, &c. 8vo. pp. 270. Paris, 1806.

We hate war, and we detest despotism; and wish earnestly that there were no occasion to study the organization of the one, or the resources of the other. But when war is inevitable, and despotism overbearing, and when both together are darkening the whole horizon of the civilized world, it becomes, of all things, the most necessary to inquire, how they have been united, and in what manner their combination has contributed to their success. It is now our indispensable duty, we think, to make ourselves acquainted with the structure of that military establishment which has triumphed so fatally over every other to which it has yet been opposed, — to ascertain how far its excellencies may be copied among a free people, — and to determine to what extent its efficacy or permanence may be rendered precarious by the oppressions which it entails on those who are subject to it.

The perusal of the work before us, which has been recently transmitted from France, with a full commentary of facts by a diligent and judicious observer, has enabled us to lay before our readers more materials for such an inquiry; and to direct the attention of our countrymen to the internal organization of a power, which must be understood before it can be resisted; and with which we can neither be at peace nor at war in safety, till we comprehend, in some measure, the nature of the foundations on which it rests. The book is entitled 'Code de la Conscription,' and contains a chronological series of laws enacted since the year 1798, on the subject of the Military Conscription of France. It should be remarked, that the new French jurisprudence has been promulgated under the various titles of the Civil, Rural, Commercial, and Criminal Codes; — and this, the 'Code de la Conscription,' which, no doubt, is of the whole Napoleon Corpus Juris, most dear to the modern Justinian, and most odious to his great and good subjects.

Tacitus somewhere observes of Tiberius, that his speeches to the Senate, by the 'involutions' of the style, at once betrayed the character of their author; and seemed to shadow out the picture of his cautious, dark, and crooked policy. This volume, consisting of two hundred and seventy close printed pages, obscure and even unintelligible in all its clauses of lenity, and clear only in its provisions of rigour, might suggest a similar observation, and be traced to the ruminations of an ambitious and sanguinary despotism. In fact, the extreme difficulty which we (with no vulgar help) have experienced in collecting the scope and import of this extraordinary volume, convinces us that, to the great majority of Frenchmen, the whole must be as incomprehensible as the mysteries of Eleusis, or the traditions of the Cabala. There is an oracle at hand, indeed, which will readily expound one half of the mystery. The Military Tribunals will soon make them understand the penalties annexed to disobedience; but they have, and can have no instruction as to their immunities. For it is a remarkable and most instructive fact, that notwithstanding the voluminous annotations daily issuing from the French press on every other branch of the Imperial jurisprudence, no one has as yet been bold enough to publish a single word to elucidate the text, or to blazon the moderation of the Code de la Conscription.

It is impossible even to glance at this volume, without being struck with the extreme anxiety which these statutes betray, to enforce conformity, both in the execution and the victim. The enumeration of cases is so complete as to preclude the possibility of evasion. The public functionaries have their respective provinces most accurately marked out; and are furnished with distinct formulae for every act of office. The severest and most unrelenting punishment is inflicted upon all who, from negligence, or corruption, or pity, give countenance to the slightest relaxation. The diseases which give right to exemption are detailed with a jealous and disgusting minuteness. Precautions are multiplied without number to secure the persons of the conscripts; and, while they are decorated with the title of 'Defenseur de la Patrie,' the uniform tenor of these laws, and the tone of bitter reproach which pervades them, afford conclusive evidence of a general aversion for the trade of war; and serve to convince us, that these Achilles are not easily roused to arms, whatever enthusiasm they may afterwards display in the field. Some few provisions are introduced on the subject of voluntary enlistments; but, as no bounty is allowed, it is evident that they do not enter into the serious consideration of the government. The old compromise, between the military exigencies and civil constitution of the state, — between the selfishness of the rich and the wants of the poor, — between the ambition of the sovereign and the rights of the subject, is rejected with disdain by the Imperial republic; and the student is dragged relentlessly from his closet, and the peasant from his hiding-place, by an indiscriminating and unequalled coercion. But habit soon renders submission, if not cheerful, at least easy; rapine furnishes sources of munificence and conciliation; courage becomes a virtue of necessity; strength is acquired by discipline; military ardour kindles with competition; and experience too fatally proves, that, from such elements, armies may be compounded, alike formidable for discipline and valour.

We shall now proceed to lay before our readers a connected view of the law of the Conscription as it is now enforced, and to interweave with those statements such illustrations of the present state of the French empire, as may be necessary to develop the whole organization of conquest. No subject, at the present moment, can claim so terrible an importance. The levies of those Continental nations, which still preserve the forms of independence, are, it is said, to be moulded upon the same model; and the conscription is, undoubtedly, the vis matrix of that great engine to which France owes her aggrandizement, and on which she relies, for the future increase of her dominion. Her politicians exultingly apply to it the language of Vegetius concerning the Legion; that it seems rather an inspiration of divine wisdom, than the offspring of human invention. The plan of universal conquest, imputed originally to Louvois, and with more truth, perhaps, ascribed by Mr. Burke to the Directory, is now, not merely digested into a regular system, but may actually be said to be in a course of execution, and to be proceeding with a steadiness and success, which must strike alarm into the most confident and unthinking. The world, in the opinion of all Frenchmen, is to be again subdued by the discipline and the arts of Rome. *Folard's Polybius, Machiavel on Liberty and Montesquieu on the Grandeur et Declination, are more than ever the manuals from which they draw their lessons of perseverance and cunning. The reading classes of France have always been fond of historical research. Their republic made them passionate admirers, and enlightened imitators of antiquity; and their government, availing itself of this predilection for the*

Page 81 contains a proclamation, dated in the year 1800, of General Le Febvre, commander of the 15th and 17th military divisions. It announces in this way.

AUX CONSCRITS. Les proclamations, les invitations qui vous ont été faites pour vous faire rentrer dans le chemin de l'honneur, n'ont pas produit l'effet qu'on devoit en attendre. Vous avez été sourds et insensibles aux mesures paternelles du gouvernement à votre égard. Je vous prévins de ses parts, que celles qui ne sont pas rentrés dans leur poste, à l'époque qui va être prescrite, seront punis comme de lâches déserteurs, des voleurs des effets militaires, des ennemis de la patrie. La force publique les attendra dans les lieux les plus cachés. Elle se fera un devoir d'expulser de la société des hommes vils qui la déshonorent, &c. Le Père is now Duke of Dantz, and employed in the work of blood in Spain.

Σάλλα ἀπὸν ἀνατολὴν διεσπασθεὶς ἐσπρωπίει δαδὶναι ἰδὸν δὲ σαυαίσι καὶ ἀποκρίσθαι.

victorious commonwealths of Greece and Rome, soon taught them to overlook altogether individual interests, and tastes, and enjoyments, both in their foreign politics, and in the details of their internal economy. They admit 'no balanced advantages, or divergent claims.' All the capacities, and energies, and habits of private life, are unrelentingly wrested to the production of force, for the subjugation of the globe, or, as coordinate with this object, for the aggrandizement of the reigning family. The changes of form in their government have occasioned no remission in this pursuit. It has always been spoken of among them with confidence and zeal. Events have recently brought it more into notice; and nothing now remains but to achieve the ultimate object, 'la grande pensée' as it is emphatically styled in the coteries of Paris.

That our readers may the better understand our abstract of the laws on the Conscription, it is proper to premise, that France is divided into about 30 military governments, subject to a general division and his staff, to which commissaries are attached as executive officers. The civil division consists of 122 departments; 24 of which have been acquired since the overthrow of the monarchy, exclusive of Tuscany, not included in any part of this statement. The departments are divided into districts or *arrondissements*, from 3 to 5 in number; the *arrondissements* into cantons, and the cantons into municipalities, amounting to about 55,000. Each department is governed by a prefect and his council, composed of a commissary of police, a mayor, and certain inspectors, denominated *councillors of prefecture*. The district or *arrondissement*, by a subprefect and his council, of a similar formation. The cantons and municipalities are under the supervision of an administration, composed of the civil authorities, with a president at their head. A mayor, a commissary of police, and two officers of the government, styled *adjuncts*, are allotted to every division having a population above 5000 souls. These several authorities are in strict subordination to each other, and at the controul of the prefects and subprefects; who, themselves, are charged with a weighty and inflexible responsibility as to the military levies.

The Conscription was first published in the form of a general law by the Council of Antients in the year 1798, and has since undergone some slight modifications. The *Directorial plan* is attributed to Carnot, who, in the revolutionary language, is said to have organized victory in the French armies. Its author, who was enthusiastically devoted to the arms of antiquity, and still preserves, within the rays of the imperial purple, all the simplicity of ancient manners, found his model in the constitution of the Roman Republic, which made every citizen a soldier before the age of forty six, — in their annual levies, which admitted of no exception, — and in the peremptory orders issued by their consuls to the magistrates of Italy, specifying the number of troops required, and the place of assemblage.

By the law of the Directory, all Frenchmen are pronounced soldiers; and when the country is declared in danger, are liable to be summoned to its defence. In any other conjuncture, *the wants of the army are relieved by the Conscription*; and the requisite number of conscripts is determined by the Senate or Legislative Body, at the suggestion of the executive government. The law which limits the whole number, regulates, at the same time, the contingent of each department, proportionally to its population. Within eight days after publication the prefect distributes this contingent among the districts, by the same rule; and the subprefect among the cantons and municipalities. All Frenchmen between the full age of twenty and twenty-five complete, are liable to the conscription. They are each year thrown into five classes; the first of which, consists of those who have completed their twentieth year on the 1st Vendémiaire, on 16th September preceding; the second of those who, at the same period, have terminated their twenty-first year, and so on, in the order of seniority. Thus, the conscript, who has attained the full age of twenty-five, remains liable, until the month and day just mentioned. The municipal administrations are bound to prepare lists framed from the registers of births, and from common notoriety, which particularize the name, domicile, stature, &c. of all the individuals subject to the conscription, within their jurisdiction. The same individuals are also bound to enrol themselves, with a similar specification at the office of the municipality, as soon as the law is published. Both lists are then transmitted to the prefects, whose responsibility for their accuracy, and who immediately consign them over to the minister of war.

Eight days are allotted to the preparation of the lists. The conscripts are then assembled in each canton, and examined by the administration, or by a special commission, created ad hoc by the prefect. The merits of all pleas of exemption are scrutinized at these meetings. Such as plead infirmities, if able to attend, are examined on the spot; and if not, are visited at their dwellings by the inspectors and health-officers. The latter, generally physicians in the army, are not selected until the moment of examination; and, to obviate collusion, must belong to a district different from that of the conscript. The final decision of all cases of exemption, is referred to a commission of higher resort, composed of the prefect, the general-officers and commissaries of the department. When these claims are disposed of, lists are formed of those who are adjudged competent to serve, whether present or absent; and the subprefect then proceeds to the *drawing*, or designation by lot, of such as are to constitute the quota of the district. Tickets regularly numbered to the amount of the names on the list, are

Considering what is good, says Machiavel, 'I am of opinion, that the same fortune and prosperity may be expected by any prince or state which exercises the same arts and industry as the Romans have done before them.' The way of enlarging their empire was peculiar to the Romans; and certainly no better is to be found. Nobody thinks of restoring the old discipline of the Romans. None of our people will believe that it is possible to do now what was anciently done. They deceive themselves; and commonwealths, which have an ambition of extending their empire, must do it by the ways of the Romans. We have their example before our eyes, and may follow it, if we please. *(Discorsi, Lib. 2. c. 1, 4, &c.)*

For the opinions of the civil politicians of France, on the subject of Universal Monarchy, we refer the reader to Rousseau (*Projet de paix perpétuelle*), to Montesquieu (*Esprit des Loix, Liv. 9. c. 7.*), and to Mably (*Observations sur les Romains, Liv. 1. P. 2.*) With their doctrine, we should compare the higher authority of a MILITARY MAN, *Folard*, one of the most amusing and instructive commentators on the Politics of Antiquity. For the edification of those who would wish to know what feeling, on this subject, has uniformly prevailed in the French metropolis, we shall extract a few passages from *Folard's Observations on Polybius*. 'On peut voir par tout ce que nous avons avancé sur la politique des Romains, que l'idée de la monarchie universelle n'est pas une illusion. Ils se virent les maîtres du monde en très peu de temps, c'est à dire, dès qu'ils consentirent à se rendre peussans sur mer; car, sans cela, toute leur politique ne leur eût servi de rien. Je ne sais même s'ils eussent pu se maintenir sur terre. *Que ce soit un seras d'un peussans-tyber.* Cette politique est très digne de nos éloges; et d'être unifiée par des princes ambitieux et guerriers, qui se souvenaient d'un milieu bien entretenir et bien discipliné. On va loin avec cela. J'admire les Romains en tout; car ce crime, dont on les accuse, de s'être frayés un chemin à la monarchie universelle par tant de guerres injustes, peut fournir une très ample matière d'éloge d'un prince qui entreprendra un semblable dessein avec les mêmes moyens et les mêmes nécessités. On accuse Louis XIV d'avoir aspiré à la monarchie universelle; et moi je l'en loue. Cela est réussi infiniment; s'il eût toujours eu à la tête de ses armées, de ces hommes, qui semblent nés pour être ensemble la terreur et l'admiration de la terre. Avec ce secours, il eût sans difficulté fait la conquête de toute l'Europe. Il ne seroit resté à lui qu'à la prouver, &c. *(Observ. 2. ch. 18.)*

Peuchet, *Statistique de la France*, 1807.

The 'Requisition' which preceded this system, was of a character still more arbitrary. Mr. Burke entitles it, 'A Sweeping Law of Unprejudiced Despotism.' Two brigades of Gendarmes usually attend. This is a body of military having the same functions as our constables, and about 16,000 in number. — *Peuchet*.

publicly deposited in an urn, and indiscriminately drawn out by the conscripts or their friends. The lot falls upon those who draw the numbers below the amount of the quota. The higher numbers drawn by the rest are annexed to their names, in order that they may be forthcoming in their order, should any casualty disable their predecessors. Absentees not presenting themselves within a month after the drawing, are declared refractory, proclaimed throughout the Empire, and pursued as deserters.

These are the conscripts of 'the active service.' But besides these, the law requires an equal number, to form what is termed, in contradistinction, the conscription 'of the reserve.' The members of the reserve are nominated, with the same formalities, to march only in cases of emergency; are regularly organized, and carefully disciplined, within their own department, from which they are not suffered to absent themselves. A third body is then created, of *supplemental conscripts*, equal in number to one fourth of the whole contingent, and destined to fill up the vacancies which may be occasioned before junction at head-quarters, by death, desertion, or other causes. If the supplement should not be adequate to this purpose, the reserve supplies its place, and at all events no deficiency is permitted; as each canton is accountable for its full assessment. No Frenchman under the age of thirty can travel through the empire, or hold any situation under government, or serve in any public office, unless he can produce a certificate, duly authenticated, attesting that he has discharged his liability to the conscription.

All the authorities are bound in *solidum*, and under the severest sanctions, to observe that the conscripts are assembled, reviewed and dismissed to their destination without delay. They are marched, under an escort of gendarmes, and in *batches strictly limited to the number of one hundred*, to various quarters or posts throughout the empire, and there first supplied with arms and clothing. They are never permitted to exist in separate battalions, but are individually (*nominatim*) draughted into, or scattered through, distinct corps of the preexisting army, to which they are marched in exceedingly small detachments, and sometimes from an astonishing distance.

Dispensations are given by the higher military tribunal of the prefect; and are provisional or definitive, according to the nature of the disability pleaded. For all diseases pronounced curable, the discharge is but temporary. The infirmities which tend to disqualify, are discriminated with the nicest care, and accompanied by copious scientific explanations. The minister of war reviews the decisions of this tribunal; and if a suspicion of partiality arise, orders the medical inquiry to be renewed. The party released pays an indemnity to the government, the amount of which is proportioned, by the prefect, to his taxes, or those of his parents. No exceptions were originally allowed to the law, of 'defence service'; but at this moment, the eldest brother of an orphan family, the only son of a widow, or of a labourer above the age of seventy, or one who has a brother in the active service, may, on soliciting the indulgence, be transferred to the reserve. The same privilege is accorded to those who have taken the order of subdeacon in the ecclesiastical seminaries. Parents continue responsible for their absent children, until they can produce an official attestation of their death.

The Directory admitted of no substitution; but the severity of this principle is now relaxed in cases of such as are adjudged 'incapable of sustaining the fatigue of war,' or whose labours and studies are deemed more important to the state than their military service. Proxies are therefore received only ad libitum; not as a matter of right; and never without a special mandate from the Minister of War. The conscript furnishes a sum of about M. (100 francs) for the equipment of his substitute, who must be between the age of twenty-five and forty; of the middle size at least, of a robust constitution, of a good character certified by his municipality, and himself beyond the reach of the conscription laws. He bears the surname of his principal, in order that the latter may be known and compelled to march, should his proxy desert, or be lost from any other cause than death, or wounds received in battle within the term of two years.

All the enacting clauses of this system are fortified by heavy denunciations against public functionaries, parents, or others who contribute to defeat or retard its operation. Any health-officer or other functionary convicted of furnishing a false certificate of infirmity, &c. is subjected to five years imprisonment in irons. All civil and military officers, even of the highest rank, convicted of favouring the escape, or concealing the retreat of a fugitive, are exposed to excessive fines. Conscripts detected in counterfeiting infirmities, or mutilating themselves, are placed 'at the disposition of the government' for five years, to be employed in such public labours as may be judged most useful to the state. The absentees or refractory conscripts, whose apprehension is secured by the most minute and efficient precautions, besides undergoing the corporal punishment entailed on their offence, are amerced in a sum of fifteen hundred francs, equivalent, from the comparative value of money in the two countries, to about one hundred and twenty pounds Sterling. This sum, together with the expenses incurred in the pursuit, is levied *independently on the real property of the father or mother*, should the fugitive possess none in his own right.

We find, on the subject of dispensation, two decrees which should be noted. One, p. 100, of the year ninety-nine, by which all workmen engaged in the manufacture of arms and of gunpowder, or employed in the national magazines of saltpetre, &c. are exempted; and another, p. 140, of the year 1802, enacting, that conscripts equal in number to the one fourth of the whole body of soldiers and subalterns in the army, should be given to such as had served irreproachably during the whole war, or during five campaigns, as soon as they could be replaced by new recruits. The inspector charged with the distribution of these conscripts, is enjoined, however, to remind the soldiers how much they are in the wrong to abandon the first of professions (le premier des métiers). In the year ninety-eight, the law was repealed which exempted married persons from the conscription. *Deperre*, and with him *Malthus*, attributes the increased proportion of births in the country, anterior to that period, to premature marriages, to avoid the military levies. (*Malthus, b. 2. c. 6.*) *Les mariages prématurés et multipliés par la crainte de la loi militaire*, are particularly noticed in the statistical reports of the prefects for the year eight.

It will not be impertinent to exemplify, here, the immoderate rigour exercised on the points now before us, by a few paragraphs taken at random from the journals of the country. The following is from the *Mercure de France* of August 1807.

Jean Vidal senior, of the Commune of Orbon, in order to enfranchise his son from the conscription, had employed a false document, knowing it to be false. This document was the record of his birth, in which it was stated that he was born in 1784, although the real period of his birth was 1744. His object was, to be considered as having attained the age of 71, and therefore entitled to claim for his son the indulgence of the law. The Special Court of Criminal Justice has, by a decree of the 21st July, condemned this person to eight years labour in irons, to be branded with a hot iron on the left shoulder, to an exhibition of six hours, and to the expenses of the prosecution, and of 400 copies of the decree. The two following, are from the *Journal de L'Empire* of August 2d and 7th. The Tribunal of Corrective Police (*Police Correctionnelle*) of Paris, finished yesterday the trial of seven persons charged with extortion from conscripts. — Escroquerie en matière de conscription. Testaire, a surgeon's apprentice, was accused of having blown into the eyes of a multitude of conscripts, a powder calculated to excite inflammation, and of having received from their friends, for this service, various sums between two and three thousand livres, somewhat more than 5000. from each. Six other persons were accused of making him known to different conscripts, and of sharing in his profits. While one of these, a goldsmith, called *Lugot*, the father of three children, took his place at the bar, his wife was carried to the grave, having died of fright, when she was told that her husband had been summoned to appear before the Tribunal to answer to a charge connected with the Conscription. This melancholy catastrophe induced the Tribunal to mitigate his punishment. The two, and among them a woman of some respectability, suffered the utmost rigours of the law.

Nine garrison towns are designated, throughout the empire, as *dépôts* for the refractory conscripts. They are lodged in the citadels, subjected to a most rigid discipline, and made to work in the arsenals, or on the roads, clad in a particular uniform, with their heads closely shaved. Five years constitute the term allotted to this confinement, but it is added, that they are to be gradually draughted into the army, as they give tokens of docility and reformation! Every conscript absenting himself for twenty-four hours from his *dépôt*, is punished as a deserter. A special council of war is assembled to decide upon cases of desertion. The penal sanctions are, 1st, death; 2d, the punishment of the ball (*la peine du boulet*); and, 3d, public, or hard labour.

The nature of the ball, the punishment of the ball, merits notice. An iron ball of 8 lb. weight, and fastened to an iron chain of seven feet in length, is attached to the leg of the deserter. He, in the first instance, hears his sentence read, on his knees, and is condemned to hard labour during ten hours daily, and, in the interval of rest, to be chained in solitary confinement. This sentence is rigorously executed, and embittered by all the external marks of ignominy in dress and appearance. The duration of this punishment, which is ten years, is prolonged, and an additional ball fettered to the leg, in case of contumacy or serious disobedience. We have remarked a curious provision connected with this double delinquency. The party is solemnly interdicted, under pain of two years imprisonment in irons, from fixing himself, after he is set at liberty, within twenty leagues of the seat of Government! The third class of punishment (*les travaux publics*), is exempt from the iron ball; and, in other respects, only differs from the preceding in the length of the term, which is but three years. A fine of 1500 francs is inseparable from all cases of desertion. Death is inflicted on the deserter to the enemy, and on him who, in deserting from the punishment of the ball, carries off his own arms or those of his comrades. The punishment of the ball is adjudged to such as escape into the interior of the empire with their uniforms, or with the effects of another; or from the public labours which are inflicted upon those who are guilty of simple desertion into the interior. In time of war, every officer or soldier, absenting himself for forty-eight hours from his corps, without permission, is reputed a deserter. The laws on the subject of desertion are read to the whole French army on the first Sunday of every month.

We have thus given a brief abstract of the law of the Conscription, collected from the code itself. We shall now proceed to state the nature and effects of its execution, as represented to us by an observer, who, with the best opportunities, has witnessed them, in almost every part of France, during the progress of three levies.

The grand characteristic of the present administration of France, is relentless inflexibility. A host of informers secure the fidelity of the executive officers. Cases of the most signal and barbarous rigour, of which we have already given a few examples, crowd all the daily gazettes of the empire, and even the journals of Paris, into which they are compulsively and awkwardly thrust, in order that the quickening impulse of fear may be propagated through the entire mass of servitude. The columns now before us might nearly warrant the inference, that those tribunals which the weakness and depravity of our nature have rendered indispensable to all civilized communities, are, in France, exclusively occupied with one species of delinquency, happily unknown to the rest of the world. They entitle it, 'Escroquerie en matière de conscription,' or the extortion of money from persons liable to service, under fraudulent promises of procuring them an exemption. A stranger in this great nation is haunted by the spectre of the police; but the native is attended by another, a foul fiend, still more hideous, and threatening him with more degrading visitations. We have it from good authority, that a traveller frequently meets, on the high roads, and particularly in the vicinity of the great cities, twenty or thirty of those miserable beings, denominated refractory conscripts, guarded by a body of gendarmes, and coupled together with a rope attached to a horse's tail, as a badge of disgrace.

Our readers may have observed, in the details of this system, a semblance of tenderness towards persons whose situation is apt to rouse those indignant feelings, that insurgent consciousness of right, which undisciplined oppression never fails to excite even among the most degraded of human beings. Hypocrisy is the defence of fear against just resentment; and may, therefore, be well entitled, not only the homage which vice offers to virtue, but the tribute which despotism pays to liberty. The provisions on the subject of the Reserve, to which we particularly allude, are altogether illusory. The ostensible purpose of its creation is to supply possible deficiencies, and to assist the armies in cases of great emergency. The emergency, however, has always been found to exist — Tyrannorum enim preces, nostri, quam permittimus necessitatibus; and the reserve is uniformly compelled to march. Not only are all the conscripts of the current year thus swept away; but those of the preceding years, who have obtained a charter of exemption under the conditions prescribed by law, are also dragged into the field by a decree of the military chief of their department. We must not forget to mention another flagrant breach of law, if any enormity can be so called, which is committed, not only with impunity, but under the sanction of public authority. In the first tumults of the revolution, the parochial registers, at no period very accurately kept, were almost wholly neglected. As, therefore, no official document can be produced for youths between seventeen and twenty, the recruiting officers, within the two last years, have taken advantage of this circumstance to include in the conscription numbers whose appearance corroborated their assertion, that they were beyond the age, and whose remonstrances were rendered unavailing by their condition in life. The most formidable, however, of all the evils extraneous to the code we have analyzed, is a practice which has prevailed, for some years past, of anticipating by law the regular levies. The conscripts, as we know, of 1810, are already called out; and by this it must be understood, that those, who would then attain the age of twenty, are already made to serve in the armies.

The second case is not a little singular. The Military Commission of Turin (department of the Po) decided, in the course of last July, a new case of delinquency with regard to the Conscription. Two inhabitants of Turin were convicted by the Commission, of having furnished (accaparé) a great number of substitutes for the department, by maintaining them at their own expense in houses appropriated to this object, and then selling them out at an advanced price to the conscripts who wished to have proxies. This traffic, says the *Moniteur*, by which the substitute receives but a small sum, while the broker receives a very large one, must always prove injurious to the lower classes.

In the winter of 1807, a member of the congregation of St Sulpice, of the name of Fresinoux, undertook to deliver, every Sunday evening, in the church of St Sulpice, lectures on Christian morality (*la morale Chrétienne*). His auditory was numerous, and consisted principally of young men, attracted by a well merited reputation for eloquence. After three discourses, he was summoned before the police, interrogated concerning his views, and informed, that he could not possibly continue, unless he consented to inculcate on his hearers the sacred duty of obedience to the conscription. The lecturer resisted, alleging that this topic was irreconcilably foreign to his subject, and with much difficulty was at length permitted to resume his labours, at the urgent intimation of Cardinal Mury, almoner of the King of Westphalia, and the undoubted advocate of the Bourbons, now the grateful pensionary and humble parasite of the Bonapartes! He and some of his old associates have to bear much from their new master; but console themselves with the good old maxim of Socrates, that

Les coups de bâton d'un Dieu font honneur à qu'il les endure. We find in the *Journal de l'Empire*, under the Paris head of the 21st October 1807, a paragraph, in which it is stated, that a recent act of amnesty had brought back to their colours two hundred and four refractory conscripts, and ninety-two deserters of the department of Orne; of which department, the whole contingent does not amount to more than 692 to a levy of 66,000 men.

These, and other causes connected with the abuse of unlimited power, bring into the field a numerous population of boys, in appearance scarcely able to endure the accoutrements of a soldier, and who, in their preparatory exercises, are objects both of pity and amazement.

Un des spectacles les plus extraordinaires de Paris, est un jeune soldat qui, pour le service de la France, est venu de son pays, qui n'est que de dix ans, et qui est déjà un héros. Les vainqueurs du monde ne sont que des enfants.

For the great majority, even of the better classes of conscripts, it is almost impossible to obtain proxies. When the physical requisites are not wanting in the principal, the government, needs judiciously discourages substitution. The acknowledged hardship, and indeterminate duration of the military service, tend, moreover, to enhance so enormously the price of the few who are found to possess all the requisite qualifications, that they fall exclusively to the share of the rich.

To persons of this description, who hate and despise their government, to the great body of professional men, and of drooping merchants and manufacturers, who educate their children with care and tenderness, and who find no compensation in the splendour of the imperial diadem, for the degradation of their own order, and the loss of domestic comfort, the conscription appears the maximum of human suffering—the most odious of all wrongs, and the most vexatious of all injustices.

We by no means condemn, but indeed cordially approve, a scheme of levies, which would summon, inexorably, all ranks to the defence of the state, and compel the opulent to make ample pecuniary retribution for the loss of their personal service in foreign operations. But the French conscription, as must be already apparent, rests upon quite another basis; and under the garb of equality, acts with a most partial and vexatious pressure.

Whoever has had occasion to know the present state of Parisian society, will be struck with the prophetic accuracy of the following description, as applied to the aspect it wore at the period of which we are speaking. Non alius magis anxius et paucis civitas gens adversum proximos, congressus, colloquia, nota notigant aures vitari, etiam muta tute inanimata, tectum et parietes conspicuatur.

tion, of austere discipline, and of confidence in their commanders, the French troops supported the privations and sacrifices of the winter campaign of Poland, better than their adversaries, who fought under every natural advantage.

The fear of punishment, the dread of shame, and the hope of reward, are all made to operate in their system with the strongest effect. Blows, which tend to weaken the sense of personal dignity, are never given; but, when the resources of reproach and disgrace prove insufficient, recourse is had to the utmost rigour of solitary imprisonment, and to the penalties we have detailed in a former part of this article.

By a law of the Directory, no person (with the exception of engineers) could become officers, who had not served three years in a subordinate capacity. The revolution naturally opened the way to merit; and, seconded by this admirable policy, has filled all the posts of their army with men, who unite in themselves the qualities of the soldier with the excellences that qualify for command.

These men, whose duties have almost wholly estranged them from the refinements and indulgences of polished intercourse, retain all the leading features of their original department in life;—a fierce and turbulent nature,—a wild, irregular ambition,—a total ignorance of the utility of civil laws,—and a sovereign contempt for letters.

When we meditate upon the probable career of an army of 700,000 men, greater than any which Rome ever maintained in the field, we are struck with the magnitude of the enterprise, and we are then irrevocably determined. No festival was ever celebrated; but the troops were exercised for six hours a day in a deep and wet meadow, Bonaparte himself directing their manoeuvres the whole time; and sometimes under a course of almost incessant rain and tempest.

Machiavel (Art. de Guer.) attributes all the civil wars and conspiracies of the Roman empire, after the time of Julius Cæsar, to the maintenance of the generals in the same command. Bellerophon, originally a common soldier, became in 1796 a captain of infantry in the army of Italy.

Infantry of the line, 341,412; light infantry, 100,130; cavalry, 77,488; artillery, 46,489; engineers, 5,445; a total of five hundred and fifty thousand nine hundred and sixty-four. This is the official statement of 1805.

the meridian of her power, and imbued with such moral and physical energies, our apprehensions for France vanish before the melancholy forebodings we are compelled to entertain for the nations of the Continent. A nation of soldiers must be occupied. Plunder is their food, and will be sought wherever it is to be found.

for to none but that of Holland. The annual levies before the Revolution, were stated at one seventeenth of the bachelors capable of bearing arms—estimated by M. de Pommelet at 600,000; but the actual proportion of the yearly levies, at a very low calculation, may be one seventieth of the whole male population between 20 and 40.

GENERAL ELECTION.

TO THE FREE ELECTORS OF THE LOWER TOWN OF QUEBEC.

GENTLEMEN, I AM BOLDENED, by the expressed wishes, of a number of my Fellow Citizens, I now come forward, to offer myself a Candidate for the honor of becoming one of your Representatives, in the next House of Assembly—and, humbly to solicit your suffrages and support, at the ensuing General Election.

I have the honor to be, Gentlemen and Fellow Citizens, Your most obedient and very humble Servant. JAMES IRVINE. Quebec, 8th June, 1809.

TO THE ELECTORS OF THE LOWER-TOWN OF QUEBEC.

GENTLEMEN, I TAKE an early opportunity of once more offering you my services, to represent you in the ensuing Provincial Parliament; and to solicit your votes and interests, in my favour, at the next general Election.

Gentlemen, Your obliged humble servant, JOHN JONES. Quebec, 9th June, 1809.

TO THE ELECTORS OF THE LOWER TOWN OF QUEBEC.

GENTLEMEN, HAVING had the honor of representing you in the last Parliament, I think it my duty to offer myself as a Candidate at the next Election, and to solicit your votes and interest.

I have the honor to be, Gentlemen, your very humble and Obedient servant P. BEDARD. Quebec, 9th June, 1809.

DEPUTY COMS. GENERAL'S OFFICE, QUEBEC, 16th June, 1809.

WANTED FOR HIS MAJESTY'S SERVICE, ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND SIXTY FIVE GALLONS PROOF WEST INDIA RUM.—To be delivered at Montreal on or before the 1st AUGUST next.

JUST RECEIVED, by the Schooner MARY, from St. Vincent and Halifax, and for sale on low terms, RUM, SUGAR, COFFEE and TAR. IN STORE.

THE SUBSCRIBER, begs leave to inform the Public (being advised, and encouraged by a few of his Friends) that he has taken his late Employer Mr. William Fraser Joiner's Shop, and now carries on that business on his own account and intends to continue carrying on the same in all its branches.

JAMES REID, returns his most sincere thanks to the Ladies and Gentlemen of this City for the liberal encouragement he has received from them since he arrived here, and begs leave to inform them that he now recommences his Business as Confectioner, which has been for some time interrupted in consequence of the Fire in the House where he lodged No. 32 St. John Street, and is now removed to No. 4, immediately behind Mr. Durieux's, where he will furnish daily such articles in his line as he has been accustomed to do, and humbly solicits the same continuance and favor he has formerly experienced.

When we meditate upon the probable career of an army of 700,000 men, greater than any which Rome ever maintained in the field, we are struck with the magnitude of the enterprise, and we are then irrevocably determined. No festival was ever celebrated; but the troops were exercised for six hours a day in a deep and wet meadow, Bonaparte himself directing their manoeuvres the whole time; and sometimes under a course of almost incessant rain and tempest.

This day is published, price 2s. 6d. half bound, 27s. per doz. A TREATISE OF ARITHMETIC IN FRENCH, for the use of Schools, by Jean Antoine Bouthillier.—This Book will be found useful even to those who are perfectly acquainted with the English Treatises of Arithmetic, as it contains a variety of Tables of weights, measures, coins and other matters which require to be known in this Country and which are not to be found in the English Arithmetic Books.

General Assortment of STATIONARY, a few useful BOOKS on different subjects, cheap and elegantly printed Pocket Editions of English Classic Authors, Bibles, Testaments, Prayer and Psalm Books, Dictionaries, Grammars and School Books, Children's Books, Song Books, Maps and Charts, a few Caricatures and Drawings, Cases of Instruments, a Plane Table, a Manifold Copier with letter book, paper &c. complete; Spectacles and Reading Glasses, Concave do. Telescopes, Scales and Weights for weighing Gold, Reeve's Colours, Anderson's Pills, &c. &c.

District of } BY virtue of a WRIT OF EXECUTION issued out of His Majesty's Court of King's Bench holding civil pleas in and for the said District of Quebec, at the suit of Jacob Danford, Esquire, against the lands and tenements of Lewis Foy, Esq. to me directed, I have seized, and taken in execution as belonging to the said LEWIS FOY: 1. A lot of ground situated in this City of Quebec, St. John's Suburbs, forming three different emplacements contiguous to one another, consisting of eighty feet in front by eighty feet in depth, bounded in front, to the north, by St. John Street, and in the rear, to the south, by ungranted lands, on one side, to the north east, to Joachim Leonard dit Mondor, or his representatives, and on the other side, to the south west to the cross road of clair fontaine; with a house therein erected of wood, upon a stone foundation, of forty feet in front, by twenty eight in depth, a hangar, coach house, and other buildings thereunto belonging.

All and every person or persons having claims on the above described premises by mortgage or other right or incumbrance are hereby advertised to give notice thereof to the said Sheriff at his Office in the City of Quebec according to law; and further that no opposition of annulment or distraint of the whole or any part of the said lots or emplacements and premises or of the charge or servitude on the same will be received by the said Sheriff during the fifteen days preceding the day fixed by this advertisement for the sale and adjudication hereof.—Quebec, 29d March, 1809.

District of } BY virtue of a WRIT OF EXECUTION issued out of His Majesty's Court of King's Bench holding civil pleas in and for the said District of Quebec, at the suit of Christopher Crissell Hall of High Street, Southwark, in the County of Surrey in that part of the United Kingdom of Great Britain and Ireland called England, merchant, carrying on trade and commerce under the firm or style of C. C. Hall & Co. against the lands and tenements of Treadway Thomas Odber of the City of Quebec in the Province of Lower-Canada, merchant, carrying on trade and commerce at the said city of Quebec, under the style or firm of T. T. Odber & Co., to me directed, I have seized and taken in execution as belonging to the said TREADWAY THOMAS ODBER & Co.—An emplacement and house thereon erected, built of stone, three stories in height, lying and being in the Upper Town of Quebec, Buade Street, the said House being forty-eight feet in length outside of the walls and twenty-seven feet in breadth within the walls, with a yard in the rear, of forty-eight feet in front by sixty feet in depth, and consisting in cellars, garrets, several rooms and bed chambers; joining on one side, to the north east, to Mr. Joseph Planté, representing Mr. Charles Berthelot, who represented the heirs Récher, and on the other side, to the south-west, to the Messrs. Récher, and on the other side, to the south-west, to Miss Brydon, representing Henry Dunn, who represented Mr. Deschenaux, who represented the heirs Dumont; on one end, in front, by the said Ste. Anne street, and on the other end to the rear at the termination of the depth of the emplacement on Buade-Street, the said two emplacements joining together by the depth, and now making only one; together with a well surrounded with stone, an ice house and other buildings thereon erected, in the manner the whole now is, without any reserve whatsoever. Now I do hereby give notice that the above described lots or emplacements and premises will be sold and adjudged to the highest bidder at the COURT HOUSE in the city of Quebec on Tuesday the FIRST day of AUGUST next, at eleven of the clock in the forenoon, at which time and place the conditions of sale will be made known.

All and every person or persons having claims on the above described lots of ground and premises by mortgage or other right or incumbrance are hereby advertised to give notice thereof to the said Sheriff, at his Office in the City of Quebec, according to Law; and further that no opposition of annulment or distraint of the whole or any part of the said lots of ground and premises or of the charge or servitude on the same will be received by the said Sheriff, during the fifteen days previous to the day fixed by this advertisement for the sale and adjudication thereof.—Quebec, 23d March, 1809.

THREE-RIVERS, } BY virtue of a WRIT OF EXECUTION issued out of His Majesty's Court of King's Bench holding civil pleas in and for the District of Three-Rivers, at the suit of Moses Hart, of the Town of Three-Rivers, Merchant, against the lands and tenements of John Prentice Cushing, of the Township of Shipoon, yeoman, to me directed, I have seized and taken in execution a belonging to the said JOHN PRENTICE CUSHING.—Lot No. 31 in the fourth range, lot No. 8 and 31 in the fifth range; and lots No. 25 and 27 in the sixth range of the Township of Brompton. Also lot No. 15 and No. 16, in the fourth range of the Township of Shipoon, upon which last lot there is erected a grist mill, a saw mill, dwelling houses, barns, and other buildings.—Now I do hereby give notice that the aforesaid lands and premises will be sold and adjudged to the highest bidder, at my office, on MONDAY the TWENTY-EIGHTH day of AUGUST next, at TEN o'clock in the forenoon, at which time and place the conditions of sale will be made known.

GAZETTE. BUI... Sir Ham... Lord Gam... de Sa Maj... matin, av... liam Wel... Caldwell... Monsieu... ont été... der aux... demeur... mation de... vaiseaux... leur moull... rendus ho... considérab... Les arra... taine et... la saison... sur le soir... nait, il s... Nord, et... renpils de... or condu... par le Cap... tres suiv... sieurs s'éc... Lors-qu... vrent qu... pour se d... bien vite... Anglos, s... un grand... vaiseaux... filrent en... étrevent... Le mar... qua par l... échoté, e... signal à l... procéder... dant étan... zarder d'... de ses cau... tance d'eu... A mes... de activ... les mener... cinq à g... les atou... Je dor... éder aux... a bombes... de moull... esqu... ga dans l... taunés, c... battit ses... ci-déssus... Ville de... heures, a... leurs pav... avancé... furent m... Je dicta... dans le C... furent pro... les che... greve, pu... tre tous... Le ma... le Casar... oit à prop... pouvaît... ment; et... leur situa... Le Ca... impossib... qu'écou... qui écou... pacien... Ce va... ligne et... rente. S... manquer... pour l'éc... C'est... ries cou... Amiral's... flotte ont... ries ma... et de l... Capitain... capitaine... ment, et... pouvoit... par les br... des crâ... Je n'at... de l'atta... les vaisse... sa manie... seu de... en cons... par auc... Anglois... Je ten... Neale, e... de la m... ciers ple... d'Lo... avec des... yves sus... que le r... near. Je... Goffred... nemi, le... mandois... rendre t... d'être e... plor de... furent p... les satis... sous la... J'en... manque... compar... nombre... cinq cen... J'ai... rieux), e... nés à l'... acularit... d'être... Le l... seaux de... Foursas... Une... et il so... préduis... détruite... Depu... rable L... et le Li... l'Impéri... en com... et le de... Nom... Avril, l... L'oc... land... droyant... hâti il... nons, C... de Four... choue... Le cin... Capt. M... Fauva...

BUREAU DE L'AMIRALTE, LE 21 AVRIL.

Sir Harry Neale, Baronet, premier Capitaine de l'Amiral Lord Gambier, Commandant en chef des Navires et vaisseaux de Sa Majesté employés à sonder la Manche, est arrivé ici ce matin, avec une dépêche de Sa Seigneurie à l'Honorable William Wellesley Pole, dont ce qui suit est une copie :—

Calcutta, le 20 Avril, 1809. Monsieur.—Les faveurs du Tout-Puissant envers Sa Majesté ont été fortement marquées dans le succès qu'il lui a plu accorder aux opérations des flottes de Sa Majesté sous mon commandement ; et j'ai la satisfaction de vous apprendre par l'information des Lords Commissaires de l'Amirauté, que les quatre vaisseaux de l'ennemi nommés en marge (\*) ont été détruits à leur mouillage, et plusieurs autres ayant été échoués, ont été rendus hors des services en attendant au moins pour un temps considérable.

Les arrangements des brûlots placés sous la direction du Capitaine et très Honorable Lord Cochrane, furent faits autant que la saison pouvait le permettre, suivant le plan de Sa Seigneurie, sur le soir du 11 du courant, et à huit heures dans la même nuit, ils précéderent à l'attaque de la faveur d'un fort vent de Nord, et de la mer montante, (précédés de quelques vaisseaux remplis de poudre et de bombes, dans la vue de faire explosion) et conduits de la manière la plus intrépide et la plus déterminée par le Capitaine Woodbridge, dans le brûlot Médiator, les autres suivant en succession ; mais la nuit étant bien obscure, plusieurs s'écartèrent de leur course et manquèrent.

Lorsqu'ils approchèrent des vaisseaux de l'ennemi, ils découvrirent qu'ils avoient placé un boute-hors en avant de leur ligne, pour se défendre. Cependant le poids du Médiator le cassa bien vite, et l'intrépidité et la bravoure ordinaires aux matelots Anglois, surmontèrent toutes les difficultés. Avancés sous un grand feu venant des forts dans l'île d'Aix, ainsi que des vaisseaux de l'ennemi, dont la plus grande partie couperent ou filèrent leurs câbles, et le mouillage étant étroit, échouèrent et furent ainsi de prendre en feu.

Le matin suivant, au jour, le Lord Cochrane me communiqua par Télégraphe que sept des vaisseaux de l'ennemi étoient échoués, et pourroient être détruits. Je donnai immédiatement signal à la flotte de s'écarter et d'appareiller, ayant dessein de procéder avec pour effectuer leur destruction. Le vent cependant étant fort du nord et la marée baissant, c'eût été trop hasarder d'entrer dans la Rade d'Aix (où le peu de profondeur de ses eaux). En conséquence je jetai encore l'ancre, à la distance d'environ trois milles des forts dans l'île.

A mesure que la mer montoit, l'ennemi montra une grande activité à essayer de sortir leurs vaisseaux à la touée et les mener à l'guep profonde, et réussirent tout à l'exception de cinq à gagner l'entrée de la Charente avant qu'il fût possible de les attaquer.

Je donnai ordre au Capitaine Bligh, du Faliant, de procéder avec ce vaisseau, le Revenge, des frégates, des galottes à bombes et d'autres petits vaisseaux, nommés en marge (†), de mouiller près des bancs de Boyart, pour être prêts pour l'attaque. Vingt minutes après-midi, le Lord Cochrane avança dans l'Impérieux, avec sa galanterie et son courage accoutumés, commença un feu bien dirigé sur le Calcutta, qui a battu ses pavillons devant l'Impérieux ; les navires et vaisseaux ci-dessus mentionnés peu après joignirent dans l'attaque sur la Ville de Yarusvie et l'Aquilon, et les obligèrent, avant cinq heures, après avoir soutenu une rude canonnade, d'abandonner leurs pavillons, et ils furent pris par les chaloupes de l'escadre avancée. Aussitôt que les Prisonniers en furent sortis ils furent mis en feu par l'ennemi, ainsi que le Tonnerre.

Je détachai ensuite le Contre-Amiral, l'Hon. Robert Stopford dans le César, avec le Thersus, trois brûlots additionnels, (qui furent préparés à la hâte dans le cours de la journée) et toutes les chaloupes de la flotte, avec les fusées volantes de Mr. Congreve, pour conduire les opérations ultérieures de la nuit, contre tous vaisseaux exposés à l'attaque.

Le matin du 13, le Contre-Amiral me rapporta que, comme le César et d'autres vaisseaux de ligne étoient échoués, il croyoit à propos de les faire tous sortir, surtout le reste du service pouvant se faire avec des frégates et des petits vaisseaux seulement ; et je fus bien aise d'apprendre qu'ils étoient retirés de leur situation périlleuse.

Le Capitaine Bligh m'a depuis informé, qu'il avoit trouvé impossible de détruire le vaisseau à trois ponts, et les autres qui étoient près de l'entrée de la Charente, comme le premier qui étoit en dehors, étoit protégé par trois lignes de bateaux placés en avant de lui.

Ce vaisseau et tous les autres excepté quatre vaisseaux de ligne et une frégate, sont maintenant montés la Rivière Charente. S'il est possible d'essayer encore de les détruire, je ne manquerais pas d'employer tous les moyens en mon pouvoir pour l'accomplir.

C'est avec une grande satisfaction que j'expose à vos seigneuries combien j'ai d'obligations à la coopération zélée du Contre-Amiral Stopford, sur l'arrangement duquel les bateaux de la flotte ont été placés ; et je dois aussi témoigner à leurs Seigneuries ma reconnaissance de l'assistance que j'ai eue de l'habileté et de l'attention infatigable de Sir Harry Neale, Baronet, Capitaine de la flotte, aussi bien que des efforts animés des capitaines, officiers, matelots et marins sous mon commandement, et de leur promptitude à faire tout le service qui leur pouvoit être ordonné ; surtout du zèle et de l'activité montrés par les capitaines des vaisseaux de ligne dans la préparation des brûlots.

Je ne puis parler de assez d'admiration et d'applaudissements de l'attaque vigoureuse et galante faite par le Lord Cochrane sur les vaisseaux de ligne François qui étoient échoués, ainsi que de sa manière judicieuse de les approcher, et de placer son vaisseau de la manière la plus avantageuse pour nuire à l'ennemi en conservant son propre vaisseau, qui ne peut être surpassé par aucun acte de valeur exécuté jusqu'à présent par la marine Angloise.

Je rends justice au Contre-Amiral Stopford et à Sir Harry Neale, en prenant cette occasion d'informer leurs Seigneuries de la manière galante et diligente avec laquelle ces deux officiers pleins de mérite ont offert leurs services, avant l'arrivée du Lord Cochrane, pour entreprendre une attaque sur l'ennemi avec des brûlots ; et si leurs Seigneuries n'avoient pas jeté les yeux sur lui pour conduire l'entreprise, j'ai tout lieu de croire que le résultat de leurs efforts leur auroit fait beaucoup d'honneur.

Je crois n'avoir pas rendu justice aux services du Capitaine Godfred, de l'Etna, dans le bombardement des vaisseaux de l'ennemi, le 12, et presque toute la journée du 13, si je ne le recommandois à l'attention de leurs Seigneuries ; et je ne puis omettre de rendre témoignage au desir inexprimé par Mr. Congreve, d'être employé partout où je pensois que ses services dans l'emploi de ses fusées volantes pourroient être utiles, quelques-uns furent placés dans les brûlots avec effet, et j'ai tout lieu d'être satisfait des artilleries et autres qui en avoient la conduite sous la direction de Mr. Congreve.

J'envoie ci-joint un retour des tués et blessés, et de ceux qui manquent de la flotte, et je suis bien aise d'observer qu'il est comparativement petit. Je n'ai pas encore reçu le retour du nombre des prisonniers, mais je crois qu'il se monte à quatre ou cinq cents.

J'ai chargé Sir Harry Neale de cette dépêche (par l'Impérieux) et je prie qu'il me soit permis de renvoyer leurs Seigneuries à lui, ainsi qu'au Lord Cochrane, pour toutes les autres particularités dont elle désireroient être informés. J'ai l'honneur d'être, &c. GAMBIER.

Le 15 Avril.—(P. S.) Ce matin j'ai observé trois des vaisseaux de ligne de l'ennemi qui sont encore échoués en bas de Fouras, et l'un d'eux est dans une situation dangereuse.

Une de nos frégates (L'Indienne), aussi échouée, est tombée, et ils sont maintenant après la dégrader. Comme les marées prendront dans un jour ou deux, il est très probable qu'elle sera détruite.

Depuis que j'ai écrit ce que ci-dessus, j'ai appris que l'Honorable Lieutenant Colonel Cochrane, (frère du Lord Cochrane), et le Lieutenant Bisset, de la Marine, étoient volontaires dans l'Impérieux, et s'étoient rendus extrêmement utiles ; le premier commandant quelques uns de ses canons sur le franc tillac, et le dernier en conduisant un des vaisseaux d'explosion.

Noms des vaisseaux dans la rade d'Aix, avant l'attaque du 11 Avril, 1809. L'Occan, 120 canons, Vice Amiral Allemande, Capt. Roland. Réparé en 1803, échoué en bas de Fouras.—Foudroyant, 80 canons, Contre-Amiral Gourdon, Capt. Henri. Bâti il y a cinq ans, échoué en bas de Fouras.—Casard, 74 canons, Capt. Faur, Commodore. De trois ans, échoué en bas de Fouras.—Foudre, 74 canons, Capt. La Caille. Vieux, échoué dans la Rivière.—Regulus, 74 canons, Capt. Lucas. De cinq ans, échoué en bas de Madag.—Parrotte, 74 canons, Capt. Mische. Réparé en 1803.—Jemappe, 74 canons, Capt. Fauvaux. Echoué en bas de Niadame.—Tonnerre, 74 canons,

Capt. Clément de la Rouchière. De neuf mois, qui n'a jamais été en mer.—Aquilon, 74 canons, Capt. Maingon. Vieux.—Ville de Varsovie, 80 canons, Capt. Cuyillier. Neuf, n'a jamais été en mer.—Calcutta, 56 canons, Capt. Latonic. Chargé de farine et de munitions de guerre.

FRÉGATES.—Indienne, Capt. Pretau. Echouée près de l'île d'Enet, sur le côté.—Elbe, Capt. Perengier.—Pallas, Capt. Le Bigot.—Fortense, Capt. Alland.

N. B. Une des trois dernières frégates est échouée en bas de l'île Madagane. Retour des Officiers, Matelots et Marins tués, blessés et manquants. Deux Officiers, huit hommes, tués ; dix officiers, vingt-sept hommes, blessés ; un homme manquant.—Total, 48.

GAMBIER. \* Ville de Varsovie, 80 canons ; Tonnerre, 74 canons ; Aquilon 74 canons ; et Calcutta, 56 canons. † Indefatigable, Aigle, Emerald, Pallas, Beagle, Galote à bombes.—Etna, Brig à canons Insolent, Conflict, Encounter, Ferrent et Growler.

Extrait d'une lettre d'un officier à bord du Navire de Sa Majesté Dongal, datée de la Rade des Barques, le 23 d'Avril. " Nous apprenons que la destination de la flotte François étoit de secourir la Martinique, ils avoient embarqué 5000 hommes de troupes à Brest qui furent débarqués dans l'île d'Aix. Quelque ait été cet objet, il a été entièrement et complètement frustré. Leur flotte (pour me servir du Style Napoléonien), a cessé d'exister ; notre flotte qui leur étoit opposée reste entière et intacte, et est maintenant devenue une force disponible ; tous, à l'exception d'une très petite partie, peuvent être laissés pour veiller sur le reste affaibli des vaisseaux de l'ennemi, et maintenir le blocus aisé du port."

QUÉBEC, 22e Juin, 1809. Les fondateurs de la nouvelle prison de cette Ville étant élevés au niveau du terrain le plus haut, la Pierre du Coin fut posée Samedi dernier par Son Excellence le Gouverneur EN CHEF, en forme, au milieu d'un grand concours de personnes de tous les rangs assemblées pour voir la cérémonie, dans laquelle l'aucienne et Honorable Fraternité des Francs-Maçons jouoit un grand rôle. A midi Son Excellence fut reçue par les commissaires au coin N. E. de l'édifice où la pierre devoit être posée et près duquel on avoit préparé une tente pour la réception de Son Excellence et de sa suite. Les monnoies qui devoient être déposées, furent d'abord soumise à l'inspection de Son Excellence, et sont comme suit.

OR  
1 Guinée - - - - - 1798  
1 Demie Guinée - - - - - 1804  
1 Tiers de Guinée - - - - - 1806  
1 Quart de Guinée - - - - - 1792

ARGENT  
1 Pièce de 5s. - - - - - 1804  
1 Shilling - - - - - 1787  
1 Douze sous - - - - - 1787  
1 Penny - - - - - 1800  
1 Dix sous Irlandois - - - - - 1805.

CUIVRE  
1 Sou Anglois - - - - - 1806  
1 Do. Irlandois - - - - - 1805

L'inscription, gravée sur une plaque d'étain, fut ensuite lue publiquement par Mr. De Salaberry et est comme suit. AUSPICE DEO, Septimâ-decimâ die—Junii mensis, anno Domini 1809° et 49um. annum Regnante augustissimo. REGE NOSTRO GEORGIO 3o.

Lapis iste angularis positus est ab Excellentissimo Viro JACOBO HENRICO CRAIG, honorandissimo, Balnei ordinis equite, Summo copiarum duce, ac totius hujusce regionis prefecto, &c. &c. &c. Adjuvantibus

LEODVICO ANTONIO DE SALABERRY, JOANNE BLACKWOOD, et Michaële Amabili BERTHELOT DARTIGNY, adificatoriis Presidentibus ; Coñtinentibus FRANCISCO BAILLAIRGÉ Architecto ; et EDUARDO CANNON, filiiq;e, murorum structores dirigenti bus.

Faxit Deus ex hac pœnali domo, Sine penis omnes exire possent ac vivere felices et boni !

Les monnoies et la platine furent ensuite déposées dans une ouverture taillée exprès dans la pierre, et la pierre étant mise sur son lit elle fut posée d'une manière maçonnerie par Son Excellence, et alors le Reverend Dr. Spark, Chapelain de la Profession Royale, prononça le discours suivant :

" Qu'il plaise à Votre Excellence. " Messieurs et Confères de la Profession Royale. " Plusieurs choses concourent à nous faire voir que la perfection n'est pas le partage de l'homme. L'Édifice que l'on se propose de bâtir est comme un monument et une démonstration tant de la rectitude que de la dépravation du caractère de l'homme ; rectitude en faisant de telles provisions pour l'exercice de la Justice et la punition du Vice ; et dépravation en les requérant."

" Si nous pouvions espérer de voir réaliser ce que les Poëtes feignent concernant l'âge d'Or, où, comme ils nous disent, les Crimes et les Injustices étoient inconnus, un édifice de cette description ne seroit pas nécessaire. Mais l'histoire ne rend pas croyable l'expérience d'un tel état ou Société ; et l'expérience démontre qu'on ne doit jamais l'espérer. Malheureusement dans toutes les nations, dans toutes les communautés et sous toutes les formes de Gouvernement, il se trouve des personnes si portées au Vice, qui ont si peu d'équité aux droits des autres, ou aux loix de Dieu et des hommes, qu'ils ont besoin que l'on use de la force pour les empêcher d'envahir les propriétés et de mettre en danger les vies de leur prochain."

" De là, le Gouvernement civil qui est institué pour maintenir la justice, et promouvoir le bien public, comme un des moyens de protéger l'innocent, est obligé de punir le coupable. Il est indispensablement nécessaire, par ces moyens, de faire respecter les loix, afin qu'elles puissent avoir leur plein et entier effet, soit en encourageant la vertu ou en réprimant le Vice."

" Si les hommes consultoient leurs sentimens seuls, il seroit plus agréable, dans tous les cas, de pardonner un délinquant que de le punir. Mais la nécessité impérieuse défend une trop grande indulgence et impose à tous les membres de la Communauté, et spécialement à ceux à qui est confiée l'exécution des Loix, le devoir pénible d'amener les délinquans aux punitions qui les méritent ; parce qu'une trop grande douceur envers le coupable, en bien des cas, les effets de la cruauté ou de l'injustice envers l'innocent."

" Que, sous notre heureux Constitution, un tel lieu d'assujettissement ne sera jamais employé pour opprimer, c'est ce dont tout sujet de l'Empire Britannique à la plus parfaite assurance ; assurance fondée sur la base de la Constitution elle-même et qui promet d'être également durable."

" Or, nous donc maintenant, conformément à ces sentimens, notre prière humble et solennelle, au Grand Architecte de l'Univers et Conducteur des Nations.—Qu'il lui plaise, dans le cours de sa Providence, d'ordonner, que cet édifice soit toujours sacré pour les fins proposées par la Législation de cette Province, qu'il puisse être employé pour aider et soutenir la Justice, pour et corriger les vices et promouvoir la paix de la Société. Qu'il puisse aussi y avoir peu, bien peu dans cette Colonie, à qui les crimes donnent droit à des appartenemens dans cette demeure de péché et de repentance, puisse-t-il nous l'accorder dans sa bonté, par Jesus-Christ notre Seigneur et Sauveur. AMEN."

Son Excellence ensuite se retira, après avoir donné aux Ouvriers une preuve substantielle de sa libéralité, et la Profession Royale termina la cérémonie par trois fois Te Deum. Les teus favorables, l'Excellence de la Musique, la complaisance polie du Gouverneur en Chef, et le grand nombre de Dames, donnèrent à la scène des charmes que l'on sent plus aisément qu'on ne peut les décrire, et dont le souvenir sera longtemps conservé par ceux qui ont eu le plaisir de voir une Solennité si nouvelle et si intéressante.

JE donne AVIS par le présent, que j'ai pris comme ASSOCIE mon frère WILLIAM H. HAMILTON, et que les affaires, faites jusqu'à présent sous mon nom, seront conduites dans la suite sous le nom de GEORGE & WILL. HAMILTON. Québec, 11e. Mai, 1809. GEORGE HAMILTON.

ELECTION GENERALE.

AUX LIBRES ELECTEURS DE LA BASSE VILLE DE QUEBEC.

Messieurs, ENCOURAGE' par les desirs que m'a témoignés un grand nombre de mes concitoyens, je viens en avant, m'offrir comme Candidat, pour avoir l'honneur de devenir un de vos représentans dans la prochaine Chambre d'Assemblée, et je sollicite humblement vos suffrages et votre protection, à la prochaine Election Générale. J'ai l'honneur d'être Messieurs et, Concitoyens

Votre tres-obéissant et très humble Serviteur. Québec, le 8e Juin, 1809. JAMES IRVINE.

AUX ELECTEURS DE LA BASSE VILLE DE QUEBEC.

Messieurs, JE saisis de bonne heure l'occasion de vous offrir encore une fois mes services, pour vous représenter dans le prochain Parlement Provincial ; et de solliciter vos suffrages en ma faveur à la prochaine Election Générale. Quelque jour je vous adresserai plus au long et en attendant, Je suis Messieurs, Votre tres-humble et Obligé Serviteur. JOHN JONES. Québec, 9e. Juin, 1809.

AUX ELECTEURS DE LA BASSE VILLE DE QUEBEC.

Messieurs, AYANT eu l'honneur de vous représenter dans le dernier Parlement, je crois de mon devoir de m'offrir comme Candidat à la prochaine Election, et j'espère que vous voudrez bien m'accorder vos suffrages et votre influence. J'ai l'honneur d'être Messieurs, Votre très humble et très obéissant serviteur. P. BEDARD.

BUREAU DU DEPUTE' GENERAL, QUEBEC, 22e MAI, 1809.

ON a besoin pour le service de Sa Majesté de mille neuf cents soixante et cinq gallons de Rum de preuve des Iles, pour être livrés à Montréal, au 1er Aout prochain ou avant. Les propositions scellées, en double, Propositions pour du Rum, seront reçues, à ce Bureau, des personnes qui voudront le fournir, Samedi, le 8e Juillet, 1809. JAMES GREEN A. Député Com. Génl.

Aujourd'hui est publié. Prix 1/3. SEANCE DE LA SOCIETE' LITTERAIRE DE QUEBEC, tenue Samedi le 9 Juin 1809.

Contenant le discours du Secrétaire à l'ouverture de la Séance, le discours du Président à la livraison du prix et des Médailles, et les deux Odes sur la naissance de Sa Majesté qui ont obtenu les Médailles. Imprimé par ordre de la Société, et à vendre chez Mr. Romain à la Bibliothèque de Québec, à cette Imprimerie, et chez Mr. Sills aux Trois Rivières et chez Mr. James Brown à Montréal.—Québec, 22e Juin, 1809.

CONSIGNATION. NOUVELLEMENT RECU ET A VENDRE

par le Sousigné.—100 quarts de goudron (Archangel) 30 ditto de do. American. 100 douz. lignes du Banc, du fil 15 et 18. Et quelques balles de fil à Saumons et à voiles. JOHN MUNRO. Québec, le 15e Juin, 1809.

A VENDRE par le Sousigné.—La CARGAISON entière de la Goëlette MARY, Capit. FLOYD, venant de la Martinique et en dernier lieu d'Halifax, consistant en MELASSES, CAFFE, GOUDRON et TABAC. La susdite Goëlette sera frétée soit pour Halifax ou pour les Isles, si l'on s'adresse, avant le premier de Juillet prochain, à JOHN WM. WOOLSEY, Québec, 21e Juin, 1809.

LE REVEREND Mr. DOTY, informe respectueusement le public, que la maison qu'il occupe maintenant est bien adaptée pour la commodité de pensionnaires à son ECOLE. Il reconnoît avec gratitude les faveurs des Messieurs et Dames qui l'ont si généreusement supporté, et il les assure qu'il continuera à faire tous ses efforts pour mériter leur approbation, par une attention diligente à l'avancement de leurs enfans dans la science et les bons principes.

Il a besoin, pour assistant d'un jeune homme qui puisse enseigner la langue Angloise, l'Ecriture et l'Arithmétique. Il lui sera donné un bon encouragement ; mais personne n'a besoin de se présenter, qu'il ne puisse produire un témoignage suffisant d'une bonne conduite. JOHN DOTY. Québec, 21e. Juin, 1809.

JAMES REID fait ses plus sincères remerciemens à aux Messieurs et Dames de cette Ville pour l'encouragement libéral qu'il a en reçu depuis son arrivée ici, et prend la liberté de les informer qu'il reconnoît maintenant ses affaires comme confectionnaire qui ont été interrompues pendant quelque temps en conséquence de l'incendie qui a eu lieu dans la maison qu'il logeoit No. 32, Rue St. Jean ; il demeure maintenant au No. 7, derrière chez Mr. Durette, où il fournira journellement les articles de sa branche qu'il avoit coutume d'avoir, et sollicite humblement la continuation des faveurs qu'il a déjà éprouvés. Il prend la liberté, en même temps, d'informer les Messieurs et Dames, qu'il a reçu par la Mary, Capt. Sarmon, d'un Confectionnaire respectable de Londres, en addition à son premier assortiment, de l'Huile de Peppermint, de l'Essence de Citron, de l'Huile Essentielle de Lavande, de l'Huile Essentielle d'Orange, des meilleures conserves de Framboises, Marmelades d'Oranges, du Peppermint, du Gingembre, du Capillaire en bouteilles, du Sucre trèfle raffiné, de la Sauce d'Hervey pour le poisson, des Anchois en bouteilles, de l'Essence d'anchois, des Olives Françaises, du Picatelli, du Coriandre, du Ketchup de Champagne, du Vermicelli, des Macaronis, du Miel, des Capres, et une variété d'autres articles qui seront vendus à des conditions raisonnables. Québec, 31 Mai, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

A VENDRE par les SOUSIGNÉS.—Quarante Paniers de Fayance, consistant en soupieres, Théyères et pots de Chambre, 50 tonneaux de fer en barres de 3 1/2, 2 1/2 & 1 pouces.—qui ne sont pas encore débarqués du GRACE.—Un assortiment de marchandises chères, consistant en velours, jannettes, thicketts, futaines, diennes, chambrails de soie, parapluis, soit à coudre &c. &c. Aussi, des parapluis de Pin et de Chêne, des Douves, de la Potasse et de la Perlasse, avec environ 3000 minots de beau blé. W. HENDERSON, & Co. Québec, 8e. Juin, 1809.

STATEMENT OF THE BRITISH NAVAL FORCE—APRIL 1, 1809. Table with columns for various ship types and counts, including North Sea, Baltic, and Downs, and totals for the Royal Navy and the Navy of the East Indies.

TO BE SOLD.—By Private Sale at the Subscriber's Stores No. 1, Canoterie, a very extensive assortment of DRY GOODS, which he will sell on the most reasonable terms for cash.—consisting of flushings cloths, Duffas, Costings, Balises flannels, Strouds Calicoes Shawls, Red Caps, Cotton, Worsted and Silk hose, Dimities, Nankeens, Quiltings, Corduroy's Velvets, Yarn, Men and Women's beaver gloves, Mitts, Cotton shirting, Irish linens, Threads, Thread and Cotton Laces, Ladies and Gentlemen's shoes and half boots, Shoe binding, Buttons, Tape, bobins, Pins, Needles, Gingham, Furniture Calicoes, Ladies umbrellas, Ladies and Gentlemen's hats, Olive Oil, Putty, Tin milk pans, Japan ware, Pipes, Beer and wine Corks, Cotton threads, Ivory, Horn and Ladies Combs, Table and Pen-knives, Cheshire and Cheddar Cheese, Nails, Spikes, Cross cut and hand Saws, Frying pans, Spades and Shovels, Metal tea pots, 100 Boxes glass of all sizes, 100 Crates of white and blue Crockery ware, 25 Casks of single and double flint glass, &c. Bar and rod Iron, Steel, Scythes and Sickles and a variety of other articles too numerous to mention. The whole must positively be sold. THOMAS WILSON. Québec, 21st June, 1809.

A VENDRE.—Par vente privée aux Magazins du Sousigné No. 1, à la Canoterie.—Un assortiment très étendu de marchandises sèches qu'il vendra à des prix raisonnables pour argent comptant, consistant en Flushings, Draps, Duffils, Bèzes, Flanelles, Indiennes, Shawls, Douves rouges, Bas de coton, de laine, et de soie, Bazins, Nanquins, Frappés, Corderoy, Velours, Laines, Gands de Caster pour hommes et pour femmes, Coton à chemises, Toiles d'Irlande, Fil, Dantelles de fil et de coton, Souliers et Bottines pour les Messieurs et les Dames, Attaches de souliers, Boutons, Galons, Cordonnet, Epingles, Aiguilles, Gingham, Indiennes à meubles, Parapluies de Dames, Chapeaux pour les Messieurs et les Dames, Huile d'Olive, Mastic, Vaisseau de fer blanc pour le lait, Pots &c. vernissés, Pipes, Bouchons pour le Vin et la Bière, Fil de Coton, Peignes d'ivoire et de corne, et pour les Dames, Couverts de table, Canifs, Fromage de Cheshire et cheddar, Cloux, fêche, Godendards et Epines, Poëles à frire, Péles et Bêches, Théyères de métal, 100 caisses de vitres de toutes grandeurs. 100 Paniers de Fayance blanche et bleue, 25 quarts de verres &c. simples et doubles, Fer en barres et en baguettes, Acier, Faulx

**MONTRÉAL** BY virtue of a WRIT OF EXECUTION issued out of His Majesty's Court of King's Bench, holding civil pleas, in and for the District of Montreal aforesaid, at the suit of James Finlay, against the lands and tenements of Thomas Blackwood, James Dow and David David, to me directed; I have seized and taken in execution, as belonging to the said THOMAS BLACKWOOD, JAMES DOW and DAVID DAVID, being assigned to them by Austin Cuvillier, for the benefit of his creditors, all that certain emplacement, situate in Notre Dame street, in the city of Montreal, containing fifty-six feet, more or less, in front, by ninety feet in depth, with a stone house, fifty-six feet in front of the said street, by forty feet in depth; also another stone house and other buildings thereon erected, bounded in front by the said street Notre Dame, joining on one side to the Honorable James McGill, on the other side to Saint Lambert street, and behind to the Demoiselles Noel, with all and every the members and appurtenances thereto belonging. Now I do hereby give notice, that the said emplacement and premises will be sold and adjudged to the highest bidder, at my office, in the city of Montreal aforesaid, on TUESDAY the SEVENTEENTH day of OCTOBER next, at ELEVEN of the clock in the forenoon, at which time and place the conditions of sale will be made known.

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

All and every person or persons having claims on the above described emplacement and premises, by mortgage or other right or incumbrance, are hereby advertised to give notice thereof to the said Sheriff, at his office aforesaid, according to law; and further that no opposition *afin d'annuler or afin de distraire* the whole or any part of the said emplacement and premises, or *afin de charge or servitude* on the same, will be received during the fifteen days previous to the sale thereof.

Sheriff's Office, 8th June, 1809.

**MONTRÉAL** BY virtue of a WRIT OF EXECUTION issued out of His Majesty's Court of King's Bench, holding civil pleas, in and for the District of Montreal aforesaid, at the suit of Napier Christie Burton, Esquire, against the lands and tenements of William Oliver, James Samuel and Charles Lewis, all of Odell Town, in the Seigneurie of Beaujeu, yeomen; John Simpson and Mary Lewis, his wife, Joseph Odell, Esquire, tutor to his minor children with Sarah Lewis, his wife, deceased, Joshua J. Odell, and Lewis Odell, yeomen; Phylor Loop, and Martha Odell, his wife, the said Joshua J. Odell, Lewis Odell, and Martha Odell, being major children of the said Joseph Odell, with the said late Sarah Lewis, and the said William Lewis, as tutor to the minor children of Charles Manning and Mehitabell Lewis, his wife, both deceased, and also as curator to the absent major children of the said Charles Manning and Mehitabell Lewis, Charles Lewis and Rebecca Stevens, his wife, tutor and tutrix to the minor children of Thomas Lewis, deceased, the said William Oliver, James Samuel, Charles, Mary, Sarah, Mehitabell and Thomas Lewis, being the children and heirs of the late Morris Lewis, in his life time, of the Seigneurie of Beaujeu, in the said district, to me directed; I have seized and taken in execution, as belonging to the said WILLIAM LEWIS AND THE OTHERS above named, a certain lot of land, situate, lying and being in the said Seigneurie of Beaujeu or Lacolle, containing four arpents in front, by twenty-eight arpents in depth, being the number thirty-two, in the third concession of the said Seigneurie, south of the domain, bounded in the front by the second concession, in the rear by the fourth concession, on the south by number thirty-one, and on the north by number thirty-three, containing one hundred and twelve arpents in superficies. Now I do hereby give notice, that the said lot of land will be sold and adjudged to the highest bidder, at the Church door of the parish of Saint Luc, in the district of Montreal aforesaid, on MONDAY the SIXTEENTH day of OCTOBER next, at TEN of the clock in the forenoon, at which time and place the conditions of sale will be made known.

EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

All and every person or persons having claims on the above described lot of land, by mortgage or other right, or incumbrance, are hereby advertised to give notice thereof to the said Sheriff, at his office in the city of Montreal, according to law; and further that no opposition, *afin d'annuler or afin de distraire* the whole or any part of the said lot of land, or *afin de charge or servitude* on the same, will be received during the fifteen days previous to the sale thereof.

Sheriff's Office, 8th June, 1809.

**FREIGHT FOR CLYDE.**  
THE Brigantine NEPTUNE, J. NEIL, Master, now loading for GREENOCK, can take about eighty tons goods on freight. Apply to IRVINE, McNAUGHT & Co. Quebec, 8th June, 1809.

**FOR LIVERPOOL,**  
THE fine fast-sailing BRIG PERSEVERANCE, John Taylor, master, burthen 220 Tons having two thirds of her Cargo engaged will be dispatched in 14 days for freight or passage.

JAMES HEATH.  
Who has on sale 100 boxes CROWN GLASS.  
Quebec, 22nd June, 1809.

To be disposed of by Private Sale.  
THAT HOUSE advantageously situated at the Corner of Champlain Street and Sous-le-Fort Street, in the Lower-Town, at present occupied by M<sup>r</sup>. THOMAS NORRIS, Shoemaker. For particulars apply to JOHN JONES, Auct. & Brok. Quebec, 7th June, 1809.

TO be Sold by private Contract, and possession given immediately.—The part of St. ROC BREWERY divided by St. Charles Street and a lane, from the other parts thereof, consisting of a House about 40 feet in front by 32 in depth having Cellars, Two Stories and garrets, with a Stone Gallery behind, covering Cellars equal to store 300 Puncheons. An Hangard adjoining the said House and Gallery commonly known by the name of the Old Distillery, with sunk fermenting backs, about 75 feet by 32, and as much of the beach behind the Premises down to low water mark as the purchaser may wish to possess, and a sufficiency if required for any wood yard or other business where much space and a free river communication for Rafts or Vessels of very considerable draft of water are necessary.—And also the HOUSE, Outhouses and Garden No. 25, St. Ann Street, Upper Town, either together, or in emplacements of such extent, and with or without the present buildings, as purchasers shall incline.—Apply to ALBERT AINSLIE, Agent Quebec, 23d May, 1809. at the St. Roc Brewery.

FOR SALE.—Two Bales Coarse Broad Cloth, a Bale Flannels, One Case Sheetting, Two Boxes Linen Thread, Two Trunks Sewing Silk, One Case Braces, a Bale of Slops, Two Cases Umbrellas, a few Cases of Fashionable Summer Hats, an Elegant Assortment of London Printed Cambrics, Calicoes, Quiltings and Handkerchiefs, a Trunk of Handsome Kid Shoes, Four very good Portable Desks, an 8 lb. Cable 110 fathoms, an assortment of Iron. All of which will be sold cheap. HENRY BLACK. Quebec, 30th May, 1809.

FOR SALE at the SUBSCRIBER'S STORES: 10 Hhls. London single refined Loaf Sugar. Single tea of the best quality in chests. A few Puncheons Rum. 80 Cwt. Copper in 1/2 & 1 1/2 inch rods. 100 Barrels potash. 66 do. pearl ash. A few pieces prize. 2000 Barrels S. fine and fine Flour. 8 M Bushels prime Wheat. 800 Cwt. Ship Bread. A few Coils cordage and 3 prs. of new main shrouds for a vessel of 500 tons. An 8 inch patent cable 90 fathoms. A few thousand feet of square Oak and Pine Timbers, and some small mast. And daily expected a cargo of MUSCOVADO SUGAR of prime quality. N. B. Payments—Cash or good Bills. JOHN MURE & Co. Quebec, 30th May, 1809.

FOR SALE by the Subscriber at his Stores. No. 1, Canoterie, a very extensive assortment of DRY GOODS, which he will sell low for Cash only, viz.—Pushings and Woollens, coloured Nankeens, fine furniture printed Cottons, Treadles, figured cotton Laces, men's and Ladies' Shoes, Ivory combs, Hosiery of all prices, Hatt's in cases assorted, best Cheddar and Cheshire cheese in baskets, blue edged and white earthenware, hardware, Nails of all sorts, best crown window glass, bar and rod iron, best German steel, Scythes and Sickles, cross cut and hand Saws, wine and beer Corks, Hunter's Pipes and long tip Pipes in boxes, Glassware in casks well assorted, best Indigo, a quantity of Tin milk Pans, and a number of other articles. THOS. WILSON. Quebec, 14th June, 1809.

NEW WHOLESALE COMMISSION WARE-HOUSE. THE following Goods are partly, and the remainder daily expected from London, Liverpool and Cork, for sale on Commission on reasonable terms for produce, Cash, Bills, or any approved Payment.

A variety of Woollens, 7-8, 5-4, 6-4 and 7-4 Baizes, Flannels, low priced Blankets direct from the Manufacturer, superfine Linen Shirts, ruffled with fine French Cambric, 4-4 Irish Linen in cases, 2s. 6d. à 5s. 4d., superfine Bed Ticks, Russia sheeting, grey Holland, fine Onaburgh's, twilled Bagging, fine Campbell's for Gentlemen's Cloaks, yarn and worsted stockings from 17s. to 30s. per doz. large listing Slippers for wearing over shoes and boots, low priced Glass ware in hog-heads assorted, Nails, do. Iron chains for draught and timber small and large, blasting and quarry tools of all descriptions, staples for timber, Mason's Hammers and Smith's Sledges assorted, common hinges, &c. &c. pieces new Iron Hoops, purposely imported for making Cut Nails, 35 new double cased silver Watches, capped and seconds, assorted from £1. 15 to £5, 20 to 30 pipes excellent Port Wine, 10,000 Minots salt. ALSO. A small quantity of IRISH SWEATMEATS in small packages for Family use, consisting of smoked Hung Beef, Hams and Cheeks, of a superior quality. For particulars apply to HENRY DEAVES, at Messrs. Wm. HENDERSON & Co's. St. Peter Street, June 15th, 1809.

FOR SALE.—FOR CASH.—A few Bales of Russia, and German SHEETINGS. Quebec, 28th March, 1809. J. SALMON. No. 11, St. Peter's Street.

I do hereby give NOTICE, that I have taken into PARTNERSHIP my Brother WILLIAM H. HAMILTON and that the business hitherto carried on under my name will henceforward be transacted under the firm of GEORGE and WILLIAM HAMILTON. GEO. HAMILTON. Quebec, 11th May, 1809.

TO BE BARTERED FOR LUMBER.—Two thousand acres of good LAND situated on the River MASQUINGONE only distant about three leagues, from the River St. Lawrence, which has thereon a considerable quantity of excellent pine, maple, and some oak Timber; about 40 acres of the said land is cleared, on which is erected a good dwelling house, barn, and a Saw-mill, in complete order. Further particulars may be known by applying to. Quebec, 5th April, 1809. ANTHONY ATKINSON. N. B. There is a great quantity of Iron-Ore upon this Estate, a specimen of which may be seen at the Subscriber's.

HOYLE, HENDERSON & GIBB, have for SALE, the CARGO of Ship BESS, from Liverpool, consisting of a general assortment of Manchester Goods, Hardware, Woollens, Silk Goods, Nails, Hats, Linens, 50 Crates Earthenware, 5000 Minots Salt, 10 Tons Coals, a quantity of Stationary, 1 Trunk Gloves, 1 Case Morocco Skins, 3 Bags of Black Pepper and Pimento, 10 Chests Hyson Skin Tea, and a few Bales of India Goods, 40 Boxes Crown Glass. St. Peter Street, 1st June, 1809.

RECEIVED FROM HALIFAX per the Schrs. Cleopatra and Esperance, and FOR SALE BY THE SOBSCRIBER.—Best Jamaica green coffee, best Trinidad molasses, Jamaica and Havanna sugar, Spanish indigo of the best quality, white virgin wax for church tapers, tar and rosin. Quebec, 8th June, 1809. L. DELAMARE. He has also for sale, 3 Church bells from 150 to 300 wt. velvet wine corks, and 50 barrels primè beef.

FOR SALE.—Two lots of land situated in the Parish of St. Gilles about eight leagues from Quebec, being Nos. 34 and 35, and consisting of Ninety three acres each. On No. 34 there is a log house partly erected and several acres of land cleared on each lot. The land is well calculated for the cultivation of hemp or grain. For particulars apply to, Wm. MANTHORP, and Quebec, 1st May, 1809. Wm. MITCHLER.

CONSIGNMENT. JUST RECEIVED and FOR SALE by the Subscriber.—100 barrels Archangel tar, 50 do. American do. 100 dozen cod lines 15 and 18 thread, And a few packages Salmon and sail twines. Quebec, 15th June, 1809. OHN MUNRO.

FOR SALE by the Subscriber.—The entire CARGO of the schooner NANCY, Capt. Floyd, from Martinique and last from Halifax, consisting of MOLASSES, COFFEE, TAR, and TOBACCO. The aforesaid Schooner will be chartered either to Halifax, Newfoundland or to the West-Indies, if application is made before the first of July next. Jn. Wm. WOOLSEY. Quebec, 21st June, 1809.

PATTERSON & Co. have for SALE.—The following GOODS: 6000 Minots English white Salt, 33 Puncheons Old Jamaica Rum of excellent quality, 15 Hhds. Jamaica Sugar, 20 Tons Cannel Coal, 20 Casks Iron Nails, 4 Casks of Plough Chains, 10 Bales Sail Canvas, and 1 Bail Sail Twine, 3 Hhds. 2 Cases Ladie's, Gentlemen's, and Military Hats. Custom House buildings, Quebec, 19th June, 1809.

FOR SALE by the SUBSCRIBERS. 40 Crates Earthenware, consisting of Soup plates, Teapots and Chamber Pots. 50 Tons 3/4, 3, 2 1/2 and 1 inch Bar Iron, not yet landed from on board the Grace. An assortment of DRY GOODS, consisting of Velvets, Jeans, Thicksetts, Fustians, Calicoes, Silk Chambrays, Umbrellas Sewing Silk Braces &c. &c. Also—Pine and Oak Timber, Staves, Pot and Pearl Ashes, with about 3000 Bushels of Prime Wheat. Quebec, 8th June, 1809. Wm. HENDERSON & Co.

THE REVEREND MR. DOTY respectfully informs the Public, that the House which he now occupies is well adapted to the accommodation of BOARDERS at his SCHOOL. He gratefully acknowledges the favor of those Ladies and Gentlemen who have so generously supported him; and he assures them, that it shall continue to be his endeavour to merit their approbation, by a diligent attention to the improvement of their children in learning, and in every good principle. He wants, as an Assistant, a young man, who is able to teach the English language, Writing, and Arithmetic. Good encouragement will be given: but no one need to apply who cannot produce a sufficient testimonial of his good character. Three-Rivers, 20th June, 1809.

BY Private Sale for Ready Money.—A few very elegant Fowling Pieces, very handsome Ladies Working Boxes, Morocco Skins, Boot Legs, Bend Leather, Men's fine Shoes by the dozen, Silk Stockings and Gloves, fine Irish Linens, Leather Gloves, Straw Hats by the dozen, and a variety of other articles.—Apply to JAS. GRAY. Quebec, 7th June, 1809.

**MONTRÉAL** EN vertu d'UN ORDRE D'EXECUTION émané de la Cour du Banc du Roi de Sa Majesté pour les causes civiles, dans et pour le District de Montréal susdit, à la poursuite de l'Honorable Thomas Dunn, de la Ville de Québec, contre les terres et possessions de Moses Ingalls, Cultivateur, de St. Armand, dans le dit district, à moi adressé, j'ai saisi et pris en execution comme appartenant au dit MOSES INGALLS, tout ce lot ou morceau de terre sis et situé dans la Seigneurie de Saint Armand dans le dit district, et au nord de la ligne de quarante cinq degrés de latitude nord, marqué No. 37, E, contenant deux cents dix acres de terre en superficie. Aussi tout ce autre lot ou morceau de terre situé dans la dite Seigneurie de St. Armand marqué No. 38, E, contenant deux cents dix acres de terre en superficie. Or j'avertis par le présent que les sus-dits lots de terre seront vendus et adjugés au plus haut enchérisseur, à la porte du lieu de culte public, dans la Seigneurie de St. ARMAND susdite, LUNDI le NEUVIEME jour d'OCTOBRE prochain à MIDI auxquel temps et lieu les conditions de la vente seront énoncées. EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Tous ceux qui ont des prétentions sur les sus-dits lots de terre, par hypothèque ou autre droit ou servitude, sont par le présent avertis d'en donner avis au dit Sheriff à son Bureau dans la ville de Montréal suivant la loi; et de plus, qu'aucune opposition afin d'annuler ou afin de distraire le tout ou partie des susdits lots de terre, ou afin de charge ou servitude sur icelle, ne sera reçue durant les quinze jours qui en précéderont la vente.—Bureau du Sheriff, le 5 Juin, 1809.

**MONTRÉAL** EN vertu d'UN ORDRE D'EXECUTION émané de la Cour du Banc du Roi de Sa Majesté, pour les causes civiles, dans et pour le District de Montréal susdit, à la poursuite de l'Honorable Thomas Dunn, de la Ville de Québec, propriétaire du fief et Seigneurie de St. Armand dans le dit district, contre les terres et possessions d'Asa White, Cultivateur, de St. Armand susdit à moi adressé, j'ai saisi et pris en execution comme appartenant au dit ASA WHITE, toute cette moitié Est de lot et terre, sise et située dans la susdite Seigneurie de St. Armand, et au nord de la ligne de quarante cinq degrés de latitude nord marquée No. 11, E, contenant quatre-vingt onze ares et demi de terre en superficie. Or je donne avis par le présent que la susdite terre, sera vendue et adjugée au plus haut enchérisseur, à la porte de la maison de culte public, dans la Seigneurie de St. Armand susdite, LUNDI le NEUVIEME jour d'OCTOBRE prochain à UNE heure de l'après midi, auxquel temps et lieu les conditions de la vente seront énoncées. EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Toutes les personnes qui ont des prétentions sur la susdite terre, par hypothèque ou autre droit ou servitude, sont par le présent avertis d'en donner avis au dit Sheriff à son Bureau dans la ville de Montréal suivant la loi; et de plus, qu'aucune opposition afin d'annuler ou afin de distraire le tout ou partie de la dite terre, ou afin de charge ou servitude sur icelle, ne sera reçue durant les quinze jours qui en précéderont la vente. Bureau du Sheriff, le 5 Juin 1809.

**MONTRÉAL** EN vertu d'UN ORDRE D'EXECUTION émané de la Cour du Banc du Roi de Sa Majesté pour les causes civiles dans et pour le District de Montréal susdit, à la poursuite de l'Honorable Thomas Dunn, Seigneur et Propriétaire de la Seigneurie de St. Armand, contre les terres et possessions de Joël Leonard, cultivateur, ci-devant de St. Armand, maintenant de Carrillon dans le dit District, à moi adressé, j'ai saisi et pris en execution, comme appartenant au dit JOEL LEONARD, tout ce lot ou morceau de terre, sis et situé dans la Seigneurie de St. Armand susdite, et au nord de la ligne de quarante-cinq degrés de latitude Nord, en lots marqués Nos. 24, 23, 25, 34, 35, 36 tels qu'originellement concédés et accordés audit Joël Leonard, et contenant en tout douze cents soixante ares de terre en superficie. Or je donne maintenant avis par le présent que la susdite terre sera vendue et adjugée au plus haut enchérisseur, à la porte de la maison de service divin dans la Seigneurie de St. ARMAND susdite, LUNDI le NEUVIEME jour d'OCTOBRE prochain, à NEUF heures du matin, auxquel temps et lieu les conditions de vente seront énoncées. EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Toutes les personnes qui ont des prétentions sur les terres ci-dessus décrites, par hypothèque ou autre droit ou servitude, sont par le présent avertis d'en donner avis audit Sheriff à son Bureau dans la ville de Montréal, suivant la loi; et de plus qu'aucune opposition afin d'annuler ou afin de distraire le tout ou partie de la dite terre ou afin de charge ou servitude sur icelle ne sera reçue durant les quinze jours qui en précéderont la vente.—Bureau du Sheriff, le 5 Juin, 1809.

**MONTRÉAL** EN vertu d'UN ORDRE D'EXECUTION émané de la Cour du Banc du Roi de sa Majesté, pour les causes civiles, dans et pour le district de Montréal susdit, à la poursuite de l'Honorable Thomas Dunn, contre les terres et possessions de John Andrews, Cultivateur de St. Armand dans le dit district, à moi adressé, j'ai saisi et pris en execution comme appartenant au dit JOHN ANDREWS, tout ce bout et du demi lot ou morceau de terre, situé dans la Seigneurie de St. Armand, et au Nord de la ligne de quarante cinq degrés de latitude Nord, marqué No. 33, E, contenant deux cents un ares de terre en superficie. Or je donne maintenant avis par le présent que la dite terre sera vendue et adjugée au plus haut enchérisseur à la porte de la maison de culte public, dans la Seigneurie de St. ARMAND susdite, LUNDI le NEUVIEME jour d'OCTOBRE prochain à DIX heures du matin, auxquel temps et lieu les conditions de la vente seront énoncées. EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Toutes les personnes qui ont des prétentions sur les terres ci-dessus décrites par hypothèque ou autre droit ou servitude, sont par le présent avertis d'en donner avis au dit Sheriff à son Bureau dans la ville de Montréal, suivant la loi; et de plus qu'aucune opposition afin d'annuler ou afin de distraire le tout ou partie de la dite terre ou afin de charge ou servitude sur icelle ne sera reçue durant les quinze jours qui en précéderont la vente. Bureau du Sheriff, le 5 Juin, 1809.

**MONTRÉAL** EN vertu d'UN ORDRE D'EXECUTION émané de la Cour du Banc du Roi de Sa Majesté, pour les causes civiles, dans et pour le District de Montréal susdit, à la poursuite de l'Honorable Thomas Dunn, de la Ville de Québec, contre les terres et possessions d'Amos Adams, Cultivateur, de St. Armand, dans le dit district, à moi adressé, j'ai saisi et pris en execution comme appartenant au dit AMOS ADAMS, un certain lot de terre, sis et situé dans la Seigneurie de St. Armand dans le dit district, et au nord de la ligne de quarante cinq degrés de latitude nord, marqué et connu par lot No. 71, contenant deux cents dix acres en superficie. Or je donne maintenant avis par le présent que le dit lot de terre sera vendu et adjugé au plus haut enchérisseur, à la porte de la maison de service public dans la Seigneurie de St. ARMAND susdite, LUNDI le NEUVIEME jour d'OCTOBRE prochain à ONZE heures du matin, auxquel temps et lieu les conditions de la vente seront énoncées. EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Toutes les personnes qui ont des prétentions sur les terres ci-dessus décrites, par hypothèque ou autre droit ou servitude, sont par le présent avertis d'en donner avis au dit Sheriff à son Bureau dans la ville de Montréal, suivant la loi; et de plus qu'aucune opposition afin d'annuler ou afin de distraire le tout ou partie de la dite terre ou afin de charge ou servitude sur icelle ne sera reçue durant les quinze jours qui en précéderont la vente.—Bureau du Sheriff, le 5 Juin, 1809.

**MONTRÉAL** EN vertu d'UN ORDRE D'EXECUTION émané de la Cour du Banc du Roi de sa Majesté pour les causes civiles, dans et pour le District de Montréal susdit, à la poursuite de Napier Christie Burton, Ecuyer, contre les terres et possessions de William Oliver, James Samuel et Charles Lewis, tous cultivateurs d'Odell Town, dans la Seigneurie de Beaujeu, John Simpson et Mary Lewis, son épouse, Joseph Odell, Ecuyer, tuteur de ses enfants mineurs avec Sarah Lewis, son épouse, décédée, Joshua J. Odell, et Lewis Odell, cultivateurs, Phylor Loop et Martha Odell, son épouse, les dits Joshua J. Odell, Lewis Odell et Martha Odell étant enfants mineurs du dit Joseph Odell avec la dite feu Sarah Lewis, et le dit William Lewis, comme tuteur des enfants mineurs de Charles Manning et Mehitabell Lewis, son épouse, tous deux décédés, et aussi comme curateur des enfants mineurs de Charles Manning et Mehitabell Lewis, Charles Lewis et Rebecca Stevens son épouse, tuteur et tutrice des enfants mineurs de Thomas Lewis décédé, les dits William Oliver, James Samuel,

Charles, Mary, Sarah, Mehitabell et Thomas Lewis, et les enfants et héritiers de feu Morris Lewis, de son vivant, de la Seigneurie de Beaujeu, dans le dit District, à moi adressé, j'ai saisi et pris en execution comme appartenant au dit WILLIAM LEWIS et autres sus-nommés, un certain lot de terre, sis et situé dans la dite Seigneurie de Beaujeu ou Lacolle, contenant quatre arpents de front sur vingt huit arpents de profondeur, étant Numero trente deux, dans la troisième concession de la dite Seigneurie, au Sud du Domaine, borné en front par la seconde concession, par derrière par la quatrième concession, au sud par Numero trente un, et au Nord par Numero trente trois, contenant cent douze arpents en superficie. Or je donne avis par le présent que le dit lot de terre sera vendu et adjugé au plus haut enchérisseur, à la Porte de l'Eglise de la Paroisse de St. LUC dans le District de Montréal susdit, LUNDI le SEIZIEME jour d'OCTOBRE prochain à DIX heures du matin, auxquel temps et lieu les conditions de vente seront énoncées. EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Tous ceux qui ont des prétentions sur le lot de terre ci-dessus décrit, par hypothèque ou autre droit ou servitude, sont par le présent avertis d'en donner avis au dit Sheriff, à son Bureau dans la cité de Montréal, suivant la loi; et de plus qu'aucune opposition afin d'annuler ou afin de distraire le tout ou partie du dit lot de terre, ou afin de charge ou servitude sur icelui, ne sera reçue durant les quinze jours qui en précéderont la vente.—Bureau du Sheriff, le 5 Juin 1809.

**MONTRÉAL** EN vertu d'UN ORDRE D'EXECUTION émané de la Cour du Banc du Roi de Sa Majesté pour les causes civiles, dans et pour le District de Montréal susdit, à la poursuite de James Finlay, contre les terres et possessions de Thomas Blackwood, James Dow, et David David, à moi adressé, j'ai saisi et pris en execution comme appartenant aux dits THOMAS BLACKWOOD, JAMES DOW, et DAVID DAVID, leur étant cédé par Augustin Cuvillier, pour le bénéfice de ses créanciers, tout ce certain emplacement situé dans la rue Notre Dame, dans la ville de Montréal, contenant cinquante six pieds plus ou moins de front, sur quatre-vingt dix pieds de profondeur, avec une maison de pierre, de cinquante six pieds en front de la dite rue, sur quarante pieds en profondeur; aussi une autre maison de pierre et autres bâtiments dessus construits, bornée en front par la dite Rue Notre Dame, joignant d'un côté à l'Honorable James McGill, de l'autre côté à la rue St. Lambert, et par derrière aux Demoiselles Noel, avec tous les membres et dépendances y appartenants. Or je donne avis par le présent que le dit emplacement et prémisses seront vendus et adjugés au plus haut enchérisseur, à mon Bureau, dans la cité de Montréal susdit, MARDI le DIX-SEPTIEME jour d'OCTOBRE prochain, à ONZE heures du matin, auxquel temps et lieu, les conditions de la vente seront énoncées. EDWD. WM. GRAY, Sheriff.

Tous ceux qui ont des prétentions sur l'emplacement et prémisses ci-dessus désignés par hypothèque ou autre droit ou servitude sont par le présent avertis d'en donner avis au dit Sheriff, à son Bureau susdit, suivant la loi; et de plus qu'aucune opposition afin d'annuler ou afin de distraire le tout ou partie du dit emplacement et prémisses, ou afin de charge ou servitude sur icelui, ne sera reçue durant les quinze jours qui en précéderont la vente.—Bureau du Sheriff, le 8e Juin, 1809.

A Vendre par le Soussigné à son Magazins, No. 1 dans la Canoterie un assortiment très étendu de marchandises sèches, qu'il vendra à bas prix pour argent comptant seulement, savoir; flusings et Draps, Nankins colorés, indiennes à meubles, fils, dentelles, souliers hommes à hommes à femmes, peignes d'ivoire, bas de tous les prix, chapeaux en caisses assortis, du meilleur fromage de Cheddar et Cheshire en paniers, fayarces blanches et à bords bleus, clincailleries, cloux de toute espèce, vitres, fer en barres, faux et faucilles de meilleur acier d'Allemagne, seies et Godendards, bouchons pour le vin et la bière, pipes de différentes espèces en boîtes, verreries en quarts bien assorties, du meilleur indigo, une quantité de bassins à lait, de fer blanc et un nombre d'autres articles. THOS. WILSON. Quebec, 14e. Juin, 1809.

A Vendre par Vente privée. CETTE MAISON avantageusement située au coin des Rues Champlain et sous-le-Fort, dans la Basse Ville de Québec, maintenant occupée par Thomas Norris, Cordonnier.—Pour les particularités s'adresser à JOHN JONES, Ecr. & Courr. Qui a à Vendre du Sel de Liverpool, du sucre en pains et de la Cassonade.—Quebec, 7e. Juin, 1809.

PAR Vente privée.—Pour argent comptant.—Quelques fusils de chasse très élégants, des boîtes à ouvrage très élégantes, pour les Dames, peaux de maroquin, jantes de Bottes, souliers fins pour les hommes, à la douzaine, Bas et gants de soie, toiles d'Irlande, gants de cuir, Chapeaux de paille à la douzaine et une variété d'autres articles. S'adresser à JAMES GRAY. Quebec, 7e. Juin, 1809.

NOUVEAU MAGAZIN DE COMMISSION EN GROS. LES marchandises suivantes sont arrivées en partie et on attend le reste de jour en jour de Londres, Liverpool et Cork, à vendre à commission à des conditions raisonnables pour du produit, de l'argent, des billets, ou aucun paiement approuvé. Une variété de Draperies de 7-8, 5-4, 6-4 et 7-4, Biges, Flannels, convertes à bas prix venant directement du manufacturier, chemises de toile superfine, avec des jabots de batiste Française, toiles d'Irlande de 4-4 en caisses, 2/6 & 5/4, coutils superfins, toiles de Russie, toile de Holland gris, Onaburgh fin, toile à poches, camelot fin pour les croques des Messieurs, bas de laine de 17s. à 36s. par douz. grandes pantouffles pour mettre par dessus les souliers et les bottes, verreries à bas prix dans des boîtes assorties, cloux de chaînes de fer pour tirer et pour les bois de constructions grandes et petites, Instruments de toutes descriptions pour les mines et les carrières, crampes pour les bois de construction, marteaux de maçons et masses de forgeron assorties, peintures communes &c. &c. morceaux de cerdes neufs de fer importés exprès pour faire des cloux. 35 montres d'argent neuves à double boîtier, assorties, de 55s. à 100s. 20 à 30 pipes d'excellent vin de Port, 10,000 minots de sel.

Aussi, Une petite quantité de confitures Irlandaises en petits lots pour l'usage des familles, consistant en Beauf fané, Jambons et Bajoux d'une qualité supérieure. Pour les particularités s'adresser à Rue St. Pierre, chez Messrs. Wm. HENDERSON & Co le 15 Juin, 1809. HENRY DEAVES.

A VENDRE aux Magazins des SOUSSIGNÉS 10 Boucants de sucre de Londres raffiné. Du café de la meilleure qualité en caisses, et ils attendent de jour en jour une cargaison de CASSONADE de la première qualité. Quelques tonnes de Rum. 80 quint. de cannes et barres de 1/2 à 1 1/2 pouces. 100 Quartes de Patate. 66 Dito de Perle. Quelques tierçons de Pois. 2000 quartes de fleur fine et superfine. 8 M. Minots de froment blanc. 800 Quintes de Bisquit. Quelques cordages et 3 paires de grands haubans neufs, pour un vaisseau de 500 tonneaux. Un câble à gâchettes de 8 pouces, 20 brasses. Quelques mille pieds de chêne et de Pin équarris, et quelques autres articles. N. B. De l'argent ou de bons billets en paiement. JOHN MURE & Co. Quebec, 4e. Mai, 1809.

RECU d'Halifax par les Goëlettes CLÉOPATRE & ESPERANCE et à vendre par le Soussigné.—Du Café vert de la Jamaïque de la meilleure qualité. De la Thé de la Trinité. Du Sucre de la Jamaïque et de la Havanne. De l'Indigo Espagnol et de la Cire vierge propre à faire des Cerges. Du Goudron et de la Résine. Il y a aussi à vendre 3 Cloches d'Eglise de 150 à 300 lb. Des Bouchons et 50 Quartes de Beuf. L. DELAMARE. Quebec, 7e. Juin, 1809.

Quebec: Printed and published by J. N. HARRIS, No. 1 Mountain-Street.—Price 20s. per An. De l'Imprimerie de JOHN NIELSON, rue la Montagne, No. 1. Prix 20s. par An.